

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 50 (1953)  
**Heft:** 8

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Les nouvelles boîtes à miel **PLEXI**

faciliteront l'écoulement de votre récolte !  
Celui qui a une bonne récolte se plaint de ne pouvoir l'écouler. Chaque apiculteur pourrait cependant doubler le volume de ses ventes au détail en faisant un peu de prospection personnelle et en utilisant un emballage mieux adapté à la vente du miel.

Les nouvelles boîtes à miel PLEXI réunissent tous les avantages, sans en avoir les inconvénients, des emballages utilisés jusqu'ici pour le miel. En effet, elles sont :

- 1) transparentes comme le verre ; elles permettent donc de voir la beauté du miel ;
- 2) ne rouillent pas et ferment hermétiquement ; boîtes et miel sont donc à l'abri de tout dommage ;
- 3) ne se brisent pas, sont flexibles et par conséquent d'une durée illimitée ;
- 4) beaucoup plus solides que les boîtes en carton ; le miel cristallisé peut être facilement liquéfié en plongeant la boîte elle-même directement dans l'eau bouillante.

La nouvelle boîte à miel PLEXI ne peut être comparée qu'au meilleur emballage connu pour le miel : le bocal de verre, mais possède sur celui-ci des avantages incontestés :

- a) la boîte PLEXI est cinq fois plus légère ;
- b) la boîte PLEXI est incassable ;
- c) la boîte PLEXI coûte moins cher que le verre.

De plus, la boîte PLEXI peut être utilisée à la maison pour de nombreux usages, aussi les ménagères n'hésitent-elles pas à payer un peu plus cher un miel logé en boîte PLEXI qu'en boîte de carton.

Demandez-nous aujourd'hui encore, un échantillon de nos nouvelles boîtes à miel PLEXI.

PRIX (boîte sans étiquette) :		1/2 kg.	1 kg.
jusqu'à 20 pièces	.	44 ct.	59 ct.
» 100 pièces	.	43 ct.	58 ct.
» 250 pièces	.	42 ct.	57 ct.
» 500 pièces	.	41 ct.	56 ct.
		<b>25</b>	<b>30</b>
268 Maturateur, seul	Fr.	38.—	40.—
269 Clarificateur-Maturateur, compl.	Fr.	77.—	79.—
270 A Bidon de transport, extra massif	Fr.	19.20	20.50
270 C Bidon pour magasinage	Fr.	9.50	
272 Bidons à miel	2 kg. / Fr. 1.20	5 kg. / Fr. 2.20	10 kg. / Fr. 3.15
273 Boîtes à miel en fer blanc		<b>1/4</b>	<b>1/2</b>
	Fr.	—32	—39
100-250 pièces	Fr.	—31	—37
Boîtes en couleurs	Fr.	—28	—33
100-250 pièces	Fr.	—27	—32
		<b>1</b>	<b>2 kg.</b>
		—55	—85
		—52	—81
		—41	
		—40	

Envoyez-nous maintenant vos vieux rayons ou votre cire que nous transformerons en cires gaufrées ULTRA. Nous fondons toute l'année les vieux rayons. L'expédition se fait, selon désir, immédiatement ou seulement au printemps 1954.

**Cire ULTRA**  
Etablissement d'Apiculture

*Bienen*  
**Meier**  
Les fils de R. Meier

**Künten AG.**  
Téléphone 056/331 71  
Gare BDB Bremgarten

# Association romande des apiculteurs-éleveurs

Prix des reines 1953 : Fr. 15.—.

Prix des nuclei : le cadre de couvain garni d'abeilles, Fr. 15.— plus la reine.

Exemple : nuclei 3 cadres =  $3 \times 15 \text{ fr.} + 15 \text{ fr.} = 60 \text{ fr.}$

---

Tous les apiculteurs ci-dessous sont membres de l'A.R.A.E. :

**Henri MACHEREL**, Ecole des Places, Fribourg, tél. (037) 2 33 86.

Reines de station, race noire, ruchettes de fécondation vides ou avec reines, essaims artificiels.

**Jules JACCARD et fils**, L'Abergement s/Orbe.

Reines croisées italiennes, essaims artificiels. Prix : comme en 1952.

**Charles RUCKSTUHL**, route des Acacias, Genève.

Reines carnioliennes, essaims artificiels.

**Olivier CRETENAND**, apiculteur, Riddes-Isérables, tél. 4 72 34, depuis 7 heures du soir. De ma station d'élevage de Riddes, je vous offre reines de choix 1953, sélectionnées et marquées ainsi que nuclei sur D.B. et D.T.

**Charles RUCKSTUHL**, Chambésy, Genève, tél. (022) 2 69 24.

Reines carnioliennes et nuclei.

**Paul BORGEAUD**, Echallens, route de Villars.

Reines italiennes provenant de souches non essaimeuses et donnant le maximum de récolte. Nuclei D. B.

**Henri PORRET**, Fresens, Neuchâtel, tél. 6 72 27.

Nombreuses médailles or. Reines et nuclei.

---

APICULTEURS ROMANDS :

Faites confiance aux éleveurs de reines de l'A. R. A. E. !

## Pour une bonne ruche Un rucher-pavillon moderne

adressez-vous aux spécialistes :

**LIENHER FRÈRES, SAVAGNIER (Ntel)**

Téléphone 7.13.24

Demandez notre prix courant

## Reines de choix 1953

marquées et sélectionnées à la production sur plus de 200 colonies. Livrables dans cage à délivrance automatique. Prix officiel. Station d'élevage apicole du Chili. — **Alexandre Rithner**, apiculteur-éleveur, **Monthey**, membre de l'Association romande des apiculteurs-éleveurs, téléphone (025) 4 20 48.



## Beaux nuclei

sur 2, 3, 4, 5 cadres de couvain D.B. avec jeune reine de choix, marquée 1953.

Colonies sur cadres D.B. ou logées dans ruches neuves, aux prix officiels.

Livraisons rapides.

**Etablissements Rithner, Chili-Monthey (Valais). Tél. (025) 4 21 54.**